7 DIAS

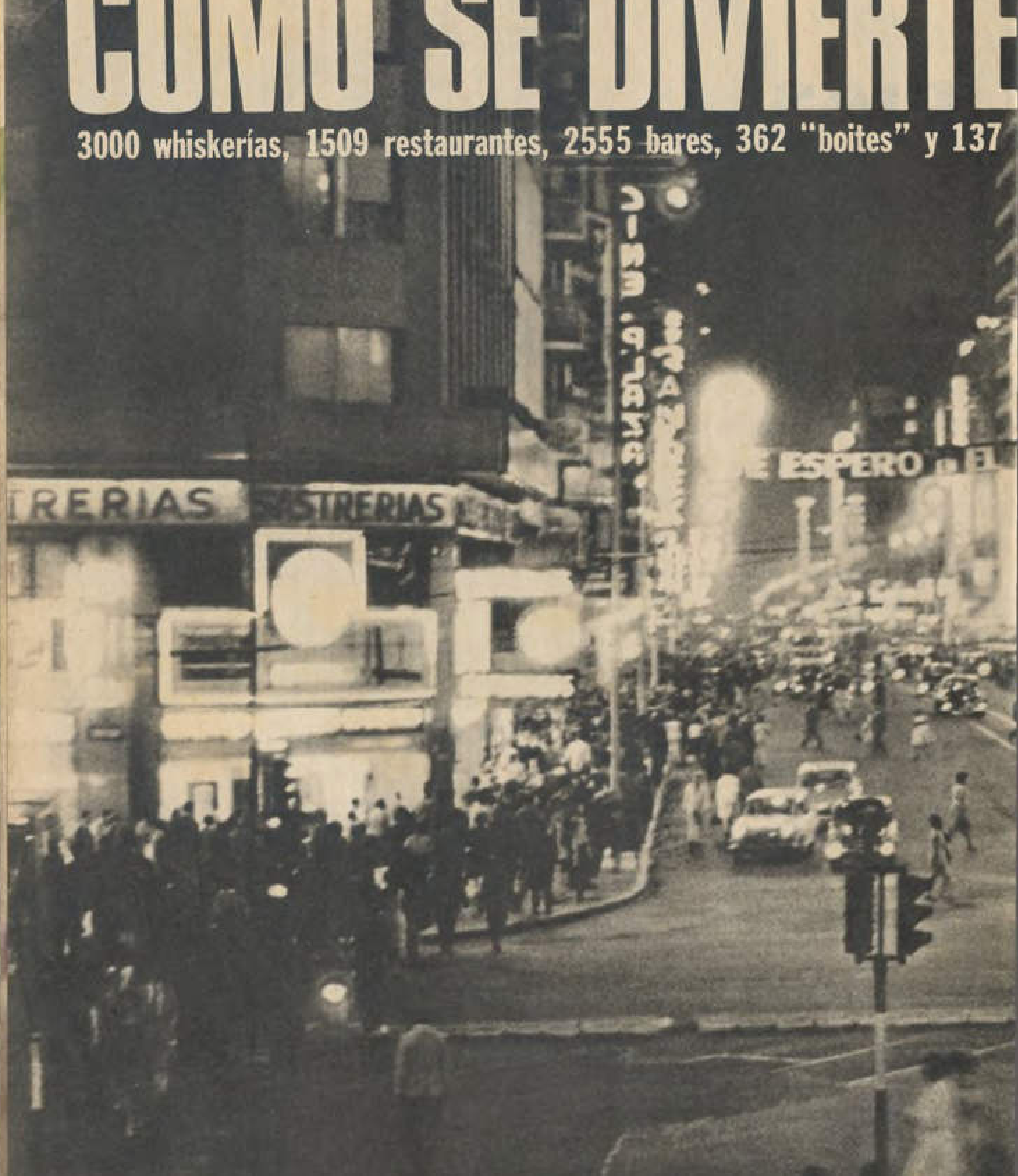
Nº 69 - ESTA REVISTA INTEGRA LAS EDICIONES 5ª Y 6ª DE "LA RAZON" DEL MARTES 29 DE MARZO DE 1966

COMO SE DIVIERTEN LOS ARGENTINOS

España: 27 años después

COMO SE DIVIERTE

3000 whiskerías, 1509 restaurantes, 2555 bares, 362 "boites" y 137



N LOS ARGENTINOS

cines ofrecen al porteño la oportunidad de invertir alegremente su ocio

por JOSE M. JAUNARENA

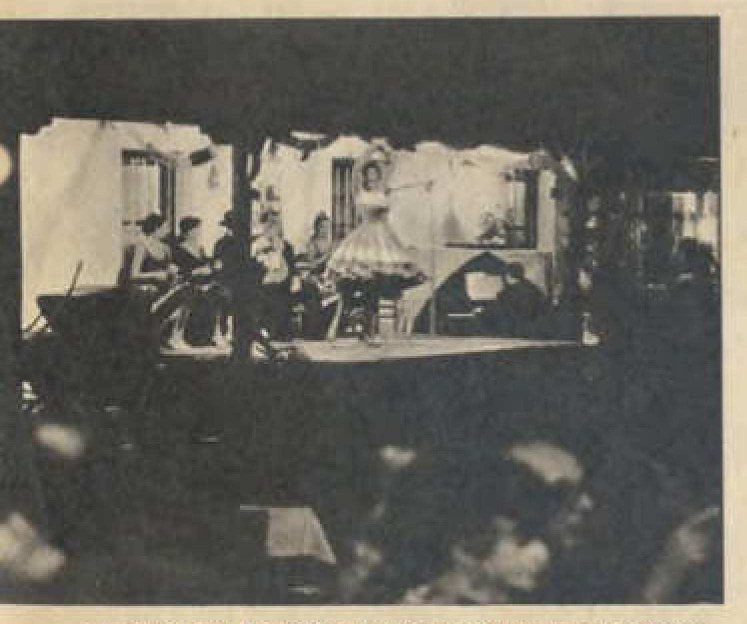


Una vetusta mitología tanguera, rebosante de guapos lacrimosos y de borrachos veteranos, apuntalados por el "estaño" confidente, propuso al mundo una imagen de la Argentina disparatada e irreal: la de que somos irremediablemente tristes. Alguno que otro conferenciante ocasional, casi siempre extranjero, elevó la tristeza argentina a la categoría del ensayo, exportando la imagen de un pueblo melancólico, →

Fila 0: la revista es una perdurable diversión porteña.



Ciencia, deporte y pasión, el fútbol no conoce rival.



En plena plaza España un lujoso mesón propone lo insólito.

COMO SE DIVIERTEN...

Nuestra proverbial tristeza solo existe en la

desconfiado, incapaz de divertirse, íntegra y cabalmente expresado por las apocalípticas letras de los tangos.

Sin embargo, Buenos Aires hoy muestra otra cara: 3.000 whiskerías, 118 "boites", 244 bares nocturnos, 137 cines, 59 teatros, 62 salones de baile, 3 parques de diversiones e incluso 36 calesitas ofrecen al porteño la ocasión de invertir divertidamente su ocio.

Domingo a domingo más de cinco millones de apasionados espectadores dejaron en los estadios de fútbol 602.254.719 pesos. En las apacibles arenas de San Isidro y Palermo —sedes de la otra pasión argentina— quedaron en 1965 más de 17.000 millones de pesos.

Cualquiera que transite un sábado a la noche por "la calle de los cines", puede comprobar la existencia de imponentes "colas" en procura de la ritualica y semanal diversión porteña, que incluye, además del film, la porteñísima institución de "comer afuera". El comer parece ser la diversión predilecta de los argentinos: cualquier circunstancia —ascensos, jubilaciones, despedidas de soltero o recuperación de la libertad— ofrecen excelentes excusas para ese atentado contra el aparato digestivo que en Buenos Aires llamamos, con toda propiedad, "comilona".

La fisonomía gastronómica de Buenos Aires ha cambiado en los últimos años: el restaurant tradicional parece eclipsarse ante la avasalladora irrupción de los policromos "grills", donde conviven amistosamente todas las variantes comestibles: desde la simpleza de un café con leche hasta la magnificencia de un plato de ravioles con pollo. El clásico restaurant a la manera francesa, barroco y solemne, cedió su puesto a las bullangueras cantinas, en las que se han invertido verdaderas fortunas para darles aspecto de bodegón.

Los viejos cafés de antaño —de los que el Tortoni es un demorado sobreviviente— marchan también hacia el recuerdo. El porteño ya no tiene tiempo de estar, de permanecer, durante horas y horas, revolviendo el café y sus pensamientos. La prisa ha invadido Buenos Aires y le cambia la cara. Pero aún así, el municipio tiene en sus registros



En el exclusivo "Go-Go" cada

1.509 restaurants, 2.555 bares, cafés y cervecerías, 542 pizzerías y 380 confiterías y salones de té.

"Sin lugar a dudas el cine es el espectáculo más popular", afirmó convincentemente el señor Brochiard, gerente de la Asociación de Empresarios Cinematográficos. Durante 1965, 17.345.000 espectadores abonaron en concepto de entradas casi 1.500 millones de pesos. "No obstante la competencia que ha significado la T. V. y pese al cierre de 23 salas cinematográficas, el panorama no ha variado: el cine es la meta porteña del sábado", aseguró el ejecutivo Brochiard.

Claro que no para todos constituye una diversión. Una rápida encuesta realizada en una sala céntrica, obtuvo respuestas diversas y hasta sorprendentes: "el cine permite conocer las costumbres de

letra de los tangos: la noche porteña ofrece un mundo fascinante, alegre y accesible



cliente es dueño de su botella de whisky, guardada bajo llave.



"Caballeros: 100. Damas: 30": el baile todavía es barato.



Cantinas: se gastan fortunas para que parezcan bodegones.

otros países", "es una forma de escapismo", "un elemento de combate para la educación de las masas", o "una manera de perder el tiempo". Una lánguida y atormentada joven de 20 años proclamó que "el cine era una forma de rélax". No obstante, una fórmula se repitió con insistencia: "No venimos aquí para salir amargados".

Esta compulsa contrastó notablemente con la realizada en los más exclusivos cines "Lorraine" y "Arte", donde se manejaron abrumadoras explicaciones estéticas e improvisadas conferencias sobre historia del arte. Un joven —carcomido por la mufa existencial y el acné juvenil— pontificó que el "cine era el vehículo más eficaz para expresar a una generación atormentada".

La calle del pecado

—En Buenos Aires la gente ya no se divierte. ¿Sabe por qué? Porque no hay plata.

Con esta inapelable sentencia, el sargento Ríos, desde su parada en 25 de Mayo y Viamonte, abrió las compuertas para el recuerdo, "en los tiempos que el Bajo era una cosa seria". Ríos lleva 16 años en esa esquina bullanguera, irremediablemente portuaria, donde confluye la apetencia marinera y la de alguno que otro porteño enfermo de soledad. Los "piringundines" del Bajo, (40 locales diseminados en 25 de Mayo entre Córdoba y Lavalle) hoy son el obligado remate de las despedidas de soltero, cuando el porteño decide que "una noche de farra es farra". Pero en general una vez satisfecha su curiosidad, la gente joven escapa de estos lugares. Los testimonios de las "coperas" (en el dialecto municipal se llaman "alternadoras") vuelcan sus preferencias sobre la clientela "de a bordo". "El porteño es amargado y viene aquí a descargar sus problemas personales" —aseguró Jany, que lleva 17 años en un local de Viamonte al 300. "La Mesa (así con mayúscula) se convierte casi siempre en un confesionario. Pero nuestros problemas ¿quién los resuelve?".

La noche de Buenos Aires tiene también sus lugares exclusivos: "Zum-zum", la resurrecta "Mau-mau", la muy "in" "Go go" y otros muchos nombres que parecen elucubrados por bebés de media lengua o tartamudos sin imaginación. José Messina, propietario de "Zum-zum" y con mucha experiencia "en el ruido" ofrece a la clase alta los privilegios de ciertas exclusividades: admisión seleccionada por un portero "que se las sabe todas" y "que domina los apellidos y las caras de la aristocracia", música única seleccionada por un "disc-jockey" también único y una reducida pista de baile en la que es posible codearse con altísimos funcionarios y políticos de fuste.

"Whisky a Gogó" inauguró otra modalidad: el cliente "compra" su botella de "scotch", guardándola bajo llave cuando se retira del local. Su propietario, el señor Viñaqui ("Pinocho" para todo el mundo) cree que el éxito de su negocio fueron los bailes de disfraz (el de los piyamas y el "de la época del 25"), "la mayoría diseñados por Jamandreu", Go-gó tolera ciertas libertades en la indumentaria, justificadas por Pinocho Viñaqui: "Permitimos la entrada de →

La nueva ola no rompió con las diversiones clásicas: la comida, el cine y el baile siguen encabezando el "ranking"

sport porque los muchachos vienen de navegar".

La incesante búsqueda de originalidad convirtió a una vieja caballeriza en restaurant de moda: enclavado en la Plaza España, el Mesón Español depara algunas sorpresas: menú impreso en seis idiomas (incluido el japonés), una razón social integrada por un caballo (el pony "Gaucho"), alegres españolas que cantan y sirven las mesas y una adición que oscila en los 1.500 pesos de promedio. Guillermo Macro, "hombre bien conocido en todos los ambientes distinguidos de Buenos Aires", según reza el folleto que se entrega a los concurrentes, dice que su "negocio ofrece la oportunidad única de ingerir platos típicos y la de cantar y bailar como gitanos".

Los que bailan

—Gasté 100 en la entrada, 57 en cigarrillos y 85 en bebidas. Total 242 pesos y bailé toda la noche. ¿Se puede pedir más? Miguel Torresillas, cocinero, es habitué desde hace ocho años del Palacio de las Flores, un ascendente heredero de la legendaria "Enramada" y del "Palermo Palace".

Sábados y domingos, las tres pistas del palacio (tango, nativa y de cumbias), congregan un desmesurado público femenino, cuya concurrencia se asegura con un precio casi demagógico: 30 pesos la entrada.

José Cambiaggi, administrador del Palacio, está convencido de que la gente sabe divertirse. Los descomunales escándalos que se protagonizaban en los bailongos antecesores, en Flores y Palermo, no se repiten en el enorme local de Avenida Libertador. "Nuestra concurrencia se aporteñó" —afirma Cambiaggi, quizás convencido de que la condición de porteño es un pasaporte para la tranquilidad.

Es evidente que el concepto de diversión cambia con las generaciones: los antiguos cafés-billares, cónclaves tradicionales de las "barras", donde se hablaba de fútbol, de mujeres, de caballos y de Gardel, c e d i e r o n lugar —hasta no hace mucho— a los juegos m e c á n i c o s (las prohibidas "maquinitas") que congregaban a jóvenes que jugaban en silencio, cada uno en su máquina, sin ninguna comunicación. ¿Las nuevas generaciones son más solitarias? ¿Menos comunicadas?

Los psicólogos han intuido que la manera de divertirse de la gente puede dar importantes pautas para conclusiones psicológicas: "Dime cómo te diviertes y te diré quién eres".

Pero las modas pasan (sobre todo si pesa sobre ellas una prohibición municipal). Tal vez dentro de poco nadie se acuerde de los iracundos que practican "surf" o de los que como una única y postrera posibilidad de diversión desafían la muerte, escalando un altísimo muro de piedra en Libertador y Agüero (que ya cobró varias víctimas).

Cuando nadie se acuerde del "Monkiss" o del "Zorba", habrá legiones que lo pasarán bien bailando un tango de Troilo o un clásico de jazz "dixieland". Porque los argentinos, en materia de diversiones tenemos ciertos tics, que se repiten a través del tiempo: comer bien, bailar, concurrir al teatro de revistas (aproximándose a la fila 0 a medida que pasan los años), despotricar contra el fútbol pero llenar los estadios, jurar que es la última vez que se pisa el hipódromo, decir que para ver bobadas es mejor quedarse en casa mirando T. V., hacer cola frente a los cines de Lavalle, tomar "una copa", o quedarnos simplemente absortos tras los ventanales de un café, pensando por qué razón la gente andará tan apurada.

Noche a noche habrá "barras" de adolescentes que iniciarán el temerario descubrimiento de "el centro", rematando la orgiástica farra con una pizza a la piedra o un café con leche cuando amanece. Porque recién ahí se saca patente de "calavera".

Y habrá también un noctámbulo empedernido —confinado a cuarteles de invierno— que asegurará que en Buenos Aires la gente ya no sabe divertirse. "Porque diversiones eran las de antes". ◆

UD. PUEDE ESCUCHARLOS EN MUCHAS PARTES, PERO... ¿POR QUE NO LOS TIENE UD. MISMO?



LIVERPOOL BEAT 65 66: Dedos de oro (Joan Baxter) - El juego del amor (The Typhoons) - No habrá ninguno (The Starlings) - Conozco un lugar (Joan Baxter) - Rey de la ruta (Redd Wayne) - Dónde estás ahora (Joan Baxter), y otros. 8.577



SOMBRAS NADA MAS - JAVIER SOLIS: Sombras nada más - He comprendido que te amo - Cataclismo - Se te olvidó - Perfidia - Dejemos de fingir, y otros. 8.598



GEORGE ... MY LOVE! - GEORGE MAHARIS: Siempre hieres a quien amas - Río de luna - ¿Qué clase de tonto soy? - Más no puedo hacer - La montaña - La chica de Ipanema, y otros. 8.597



MR. TAMBORIN - THE BYRDS: Vueltas y más vueltas - Me sentiré mucho mejor - Aquí sin ti - Mr. Tamborin - No vale la pena - No dudes de ti, nena, y otros. 8.593



IVAR Y RAIVO: Sigue amándome - Tanto orgullo - Cuando me vaya - Run Baby Run - Amor juvenil - Sábado de sol, y otros. 8.591



EXITOS INTERNACIONALES - Enrique Guzmán: Abrázame fuerte - El muro - De rodillas ante ti - Papeles - Buen viaje - Más cerca, y otros. 8.599

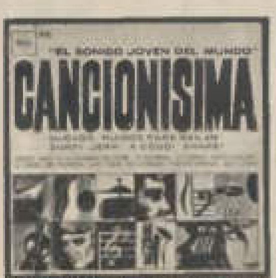




RICARDO RODA CANTA A LAS CHICAS DE HOY Y DE SIEMPRE: La noche es corta - Ave María (de los barrios bajos) - Lamentarás - Sin embargo - Peperone - Para siempre, y otros. 8.594



FESTIVAL JUNTO AL MAR: Me fui enamorando de ti (L. Tenco) - Ten piedad (Gianni Di Cristina) - Cálido (O. Vanoni) - Ahora o nunca (Gino) - Nuestro Valle (Bobby Solo) - Angela (L. Tenco), y otros. 8.597



CANCIONISIMA: Eres único (Los Buhos) - La playa (Nancy Li) - Olvida mañana - Carlos Guillermo - Bola de mantequilla (Mr. Trombone) - Es la hora del shake (Los Barbas) - Playa solitaria (Los Brummels), y otros. 8.601

HISTORIA DE BOCA JUNIORS

HISTORIA DE BOCA JUNIORS: 60 años de vida boquense. Epoca amateur (1905-1930). Profesionalismo 1931-1955. Reviva los goles de Cherro, Borello, S. Varela, Valentim, Menéndez, Rojas y Pianetti. El penal atajado por Roma a Delem y jugadas históricas en relatos de Fioravanti. Palabras de A. Tesorieri y A. J. Armando. Canciones oficiales de B. Juniors. 8.603

LOS VILLAGE STOMPERS
DIXIELAND EN LA ERA DEL JET

DIXIELAND EN LA ERA DEL JET - LOS VILLAGE STOMPERS: Limonero - Rosas rojas para una dama triste - Mr. Tamborín - Trompeta mágica - Bahía de agua dulce - Rey de la ruta, y otros. 8.623 (Estéreo 9.623)

LAS CASAS DE MUSICA LOS TIENEN

SI TIENE GRABADOR, PRUEBE CON CINTAS MAGNETICAS CBS: LOGRARA SONIDO PERFECTO

CORTE AQUI Y FORME SU CATALOGO

HISPANO SUIZA - Mod. 1928
Atención: Sr. José M. Millet

Nueva línea OTOÑO - INVIERNO

Magnífica colección de prendas Bermudiana y Sweaters en cashemere y finísima lana peinada. Interesante variedad de gustos y distintos puntos.



Bermudiana

PREFERIDA EN EL DEPORTE

IMPREX S.A.C.I.

Bonpland 1458 - Tel. 772-9904-7258 y 2509 - Bs. As.



AUDREY HEPBURN:

UN TRIUNFO SIN SOBRESALTOS

Con calculada perfección, Audrey ha organizado su vida y su carrera en un cuidado equilibrio sin sorpresas

"Es demasiado: -aulló el jefe de publicidad del Estudio- es una óptima actriz, una óptima esposa, una óptima ama de casa, una óptima madre...¿Qué se puede hacer →



Un infantil gesto de triunfadora y una sonrisa que vale muchos millones.



Bailando con Mel Ferrer. El matrimonio y el cine pueden estar de acuerdo.

A los 35 años, la frágil y



con una mujer así?". Los publicitarios de Hollywood no sabían cómo encarar la imagen de una actriz "cuyo único defecto es ser demasiado perfecta". Para Audrey Hepburn el afán de perfección, el sentido del deber y un exquisito rigor han sido las normas no sólo de su rutilante carrera cinematográfica, sino también de toda su vida. Un lacio y armónico cuerpo de muchachita, un largo cuello "a la Modigliani", un rostro anguloso e infantil, dos grandes ojos asombrados e inefables, le permiten seguir siendo —a los 35 años y después de 10 años de carrera— la estrella traviesa y distinguida de las producciones más sofisticadas del cine universal. Porque la pequeña Audrey es toda ella sofisticación y exquisitez: su forma de caminar o de sentarse, sus vestidos de Givenchy, sus gestos estudiadamente naturales, su chalet suizo en Bürgenstock y su inseparable caniche "Famous".

La estrellita que quería vivir

Audrey, uno de los nombres de más sólido y permanente prestigio del cine mundial, cobra casi un millón de dólares por film; vive en perfecta armonía con su marido, el actor Mel Ferrer; tiene un hermoso y sano hijo de cuatro años y recibe actualmente los laureles de uno de los films más exitosos de los últimos años: "My Fair Lady". Extremadamente cuidadosa de su carrera, no participa de cualquier film que se le ofrece, sino que elige aquellos que mejor reflejan y conservan su imagen. Actualmente, por ejemplo, trabaja en París junto a Peter O'Toole en "Cómo robar un millón de dólares y ser luego feliz para siempre", bajo la dirección de William Wyler, el director que la lanzó al estrellato en "La princesa que quería vivir" ("Vacanze romana"). En esta película Audrey y Peter interpretan a una muchacha distinguida y un detective privado que se meten en una serie de cómicos enredos en torno al robo de una valiosa estatuilla de un museo de arte. En una de las escenas del film Audrey se disfraza de fregona para deslizarse en el interior del museo y ayudar a Peter en su investigación. Pero aún en estas ropas y esta actividad, sigue siendo la jovencita distinguida y "especial" que el público ama sin pasión, pero con constancia.

El aire aristocrático que Audrey exhibe como uno de sus mayores méritos cinematográficos le viene de la familia de su madre, una encumbrada baronesa holandesa casada con un financista irlandés. La pequeña Audrey estudió danzas, parte imprescindible entre las "virtudes" de una jovencita de su posición, pero luego, deslumbrada por el mundo del ballet, se trasladó a Londres para perfeccionarse, dispuesta a llegar a ser una Margot Fonteyn o una Galina Ulanova. En su formación como "danseuse", Audrey participaba de vez en cuando en pequeñas partes bailadas de algunas películas y en ese rol debió actuar en Montecarlo, en 1950. Allí la descubrió la famosa novelista francesa Colette, que en esos días buscaba una intérprete para la versión teatral de "Gigi". Cuando Audrey entró al set, con su delicioso aspecto adolescente, Colette se levantó de un salto: "Aquí tenemos a Gigi —exclamó—. ¡Es el rostro que tenía in mente para mi personaje!" Sin ningún conocimiento teatral, Audrey fue llevada a Broadway, donde estudió y ensayó tenazmente hasta personificar una Gigi tan perfecta en espíritu, gestos y dicción que Hollywood no vaciló en trasladarla a la pantalla. Hasta ese momento todo lo que le sucedía era para la pequeña Hepburn una especie de sueño, una dorada pausa en su carrera de "prima ballerina" que retomaría ni bien ese sueño pasara. Pero un día William Wyler se presentó en su camarín y le propuso interpretar el papel protagónico en su próximo film: "La princesa que quería vivir". A partir de entonces Audrey comenzó a pensar seriamente en ser una actriz y el experto Wyler la inició con mano maestra en los secretos de la interpretación cinematográfica. Junto con el éxito internacional de "La princesa que quería vivir" vino, en 1954, el "Oscar" de la Academia de Hollywood a la mejor interpretación femenina y Audrey se transformó en una de las grandes favoritas del público, en una estrella en toda la acepción de la palabra, símbolo de una femineidad contemporánea, frágil, clara y

sofisticada actriz se mantiene en el pináculo después de un decenio de meditada labor

En su último film junto a Peter O'Toole, Audrey juega una vez más su rol de jovencita refinada y frágil. Las ropas de fregona destacan aún más su encanto.









perfecta. Pero contrariamente a muchos otros mitos del cine, cuya vida privada suele ser la trágica contraparte de su imagen pública, Audrey Hepburn es una mujer contemporánea, frágil, clara y perfecta.

En esa época Audrey conoció a Mel Ferrer, un actor americano de 37 años, que en su género era tan "especial" y distinguido como ella. Mel era una especie de aristocrático vagabundo que antes de ingresar al cine había desempeñado innumerables oficios y cargaba en su estado civil con cuatro divorcios anteriores. Audrey se enamoró de Ferrer, puso orden en su vida y finalmente se casó con él en Suiza como una romántica adolescente coronada de rosas blancas, mangas tubulares y níveo traje de muselina.

La señora Ferrer

Mel y Audrey (sobre todo Audrey) estudiaron concienzudamente los riesgos que implicaba ser un matrimonio de actores internacionales. Estaban dispuestos a no transformarse en una de esas parejas famosas que se pasan la vida trabajando uno en cada extremo del mundo y se encuentran fugazmente dos o tres veces por año en un aeropuerto. Con ese fin combinaron un plan que cumplen escrupulosamente y según el cual ninguno de ellos trabaja mientras trabaja el otro. De esta forma pierden algunos contratos pero continuamente están disponibles para trasladarse donde sea que el cónyuge de turno esté rodando su film. Audrey, que lúcidamente se sabe más popular que su marido, jamás concurre a reuniones públicas o festivales, para evitarle a Mel el mal momento de ser menos admirado o solicitado que su esposa. Por otra parte, la señora Ferrer no se permite jamás descuidar su función de ama de casa, ni siquiera mientras filma la mas febril de sus producciones. Todos los días deja una escrupulosa lista al cocinero con el menú para Mel, y si debe filmar de mañana se levanta una hora antes para poder renovar las flores de las habitaciones.

Pese a esta dedicación hogareña y a sus pausas obligadas cuando trabaja Mel, Audrey ha realizado en diez años mas de una docena de películas, entre ellas "La guerra y la paz", "Historia de una monja", "Sabrina", "Sin perdón", etc. En todas ellas consiguió ajustar su personalidad de refinada adolescente a las características de su rol y prácticamente sigue siendo la muchachita asombrada y pícara que deslumbró a Brodway en el estreno de "Gigi".

A través de diez años en el pináculo del escándaloso y controvertido mundo del cine, la mítica Audrey Hepburn no ha dado lugar a un solo comentario, a la mas mínima murmuración, a la mas pequeña falta de disciplina. Con una tenacidad que se parece mucho a la frialdad y al cálculo, ha elaborado un hogar intachable y una carrera triunfal y sin riesgos. Una vida perfectamente planeada de antemano, que si bien no ofrece sobresaltos, tampoco se permite la aventura. ◆

LOS MERCADERES DE

La solidaridad humana de los dadores espontáneos y la sordidez de los que especulan con el déficit de sangre en Buenos Aires, configuran un hondo y desconocido drama en la diaria batalla por salvar vidas

El domingo a mediodía un hombre golpeó insistentemente la puerta del domicilio del director de un importante banco de sangre privado. "Doctor —dijo— le ofrezco medio litro de Rh negativo... por $ 1.500, como siempre". El facultativo le dijo que gustosamente le compraría su sangre (el Rh negativo es la más difícil de conseguir) pero que debía esperar hasta el lunes, para que la enfermera le hiciera la extracción. "Si quiere la sangre tiene que ser ahora, tengo una fija para esta tarde en San Isidro".

El extremo de un hombre que llega a vender su sangre para jugar a las carreras es una sórdida faceta de la complicada trama de desidia, incomprensión, mínimos delitos y grandes sacrificios que comprende el vital hecho de dar y conseguir sangre en Buenos Aires. Teóricamente, cada hospital o sanatorio debe poseer su propio banco de sangre para los casos de urgencia, y toda persona que reciba una transfusión debe "devolver" esa sangre por medio de extracciones a amigos o parientes. Pero el total descuido por parte del Estado de sus servicios de hemoterapia —carentes de presupuesto, personal y equipos idóneos— hace que en gran parte esa finalidad no se cumpla, favoreciendo la proliferación de un verdadero sub-



Los frascos deben ser severamente controlados para evitar infecciones, que han producido casos fatales.

LA SANGRE



Por ERNESTO FRERS

mundo que maneja un subrepticio "mercado de sangre". Los dadores mercenarios (que llegan a cobrar hasta $ 20.000 por un litro de sangre) ejercitan un comercio vil y miserable, promovido por profesionales sin exceso de escrúpulos. Pero en la actual situación ese intercambio de sangre por dinero ha permitido salvar muchas vidas y se ha convertido en un delito vergonzante pero necesario.

Destruir lo poco que hay

Que un servicio oficial sea deficiente y carente de medios, suele ser una lamentable costumbre. Pero cuando se cuenta con un Centro de Hemoterapia modelo y de gran capacidad de servicio, como es el del Ministerio de Salud Pública, en la calle Caseros, y se hace todo lo posible por destruirlo, la ineficacia puede llegar a límites incomprensibles.

El 7 de febrero de este año, la resolución Nº 7.377 del Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública enunció la "supresión" lisa y llana del Centro de Hemoterapia, uno de los mayores de Sudamérica y el único que en el país estaba en condiciones de prestar un servicio integral, moderno y completo. Por su parte, la Municipalidad de Buenos Aires estableció —por el decreto número 17.689— que se haría cargo de la prestación de los servicios de ese Centro. Pero lo cierto es que los bancos de los hospitales municipales sólo facilitan sangre a los pacientes internados en ellos, mientras que el Centro lo hacía en cualquier caso y fundamentalmente a domicilio y de urgencia. Además, frecuentemente los nosocomios municipales no pueden cubrir sus propias necesidades y recurrían al Centro de Hemoterapia que ahora se ha suprimido. ¿Por qué? La razón esgrimida es que el Centro se "superponía" con los servicios comunales, cosa que no parece ser cierta en los hechos y, de todos modos, la abundancia no sería nociva, especialmente tratándose de un elemento vital para la salud de la comunidad.

Lo cierto es que los directivos y personal del Centro de Hemoterapia están convencidos de que el "traspaso" del organismo a la comuna es prácticamente su sentencia de muerte, y la frustración de muchos años de esfuerzos y sacrificios, que repercutirá directamente sobre la población necesitada de sangre. "Después de esto, los bancos privados y los vendedores de sangre estarán a la orden del día —nos dijo una técnica del Centro—. Si hay actualmente un problema de sangre, esta medida no hará más que agravarlo".



Cualquiera puede donar medio litro cada tres meses.



La generosidad de Troisi batió todos los récords: 41 litros.

Los mercaderes de la sangre

La desesperada situación de las personas que deben ser intervenidas o recibir una transfusión y no tienen quién les done la sangre, es el gran caldo de cultivo de quienes especulan con la carencia del líquido vital. Los que no quieren —o no pueden— recurrir a la compra, pueden optar por los llamados radiofónicos a la solidaridad o algunas de las instituciones que organizan donaciones desinteresadas, como el Ejército, la cárcel de Caseros y la Escuela Científica Basilio. Pero la urgencia y el desconocimiento los lleva a los Bancos Privados de Sangre (donde oficialmente no se cobra la sangre, sino la transfusión, almacenamiento, conservación, etc.) o a los aprovechados enfermeros y transfusionistas que tienen "su banquito propio". Muchas veces el mismo enfermero que le comunica al deses-

El más importante Centro de Hemoterapia de nuestro país fue suprimido sin existir razones atendibles



Centro de Hemoterapia: inexplicablemente "suprimido".



La carencia de técnicos idóneos agrava la situación.

perado paciente que no hay sangre en el hospital, agrega por lo bajo: "pero yo le puedo conseguir si usted puede pagar unos pesos".

A 6.000 el litro

No sólo la desesperación del enfermo es utilizada por los que lucran con la sangre ajena, sino que en el otro extremo de la cadena hay otro desesperado que vende la suya para poder pagar una deuda o realizar el enfermizo sueño de acertar en el juego. Normalmente, a una persona sana pueden extraérsele 500 c.c. de sangre cada tres meses sin que su organismo sufra (incluso suele beneficiar su salud). Pero la total falta de control y el hecho de que la sangre tenga un valor monetario hace que muchos excedan este límite con el consiguiente riesgo de debilidad y anemias. Medio litro de sangre le cuesta al "comprador" entre dos mil y tres mil pesos en condiciones normales, pero el mercado es muy variable y los dadores mercenarios que tienen grupo A-B Rh negativo (sólo el 7 por mil de las personas poseen este grupo) suelen especular con su carencia. Todo esto no ocurriría si el Estado pudiera atender integral y gratuitamente, como corresponde, los servicios de Hemoterapia. Dado que esto no ocurre, se da la existencia de esa pequeña hampa de la sangre e incluso de los llamados "Bancos Privados" que actúan abiertamente y a la luz del día. Teóricamente, ellos cobran sus servicios y sólo tienen la sangre en "depósito", a la que el cliente debe reintegrar la cantidad que recibió. Pero como generalmente quien recurre a un Banco Privado es porque no puede conseguir dadores propios, es muy difícil que esa "devolución" se concrete. ¿Y entonces? Entonces el Banco le cobra al cliente (además del servicio de análisis, envases, etc.) la suma que dice pagar al dador profesional para reponer su stock. Pero el dador recibe alrededor del 50 por ciento de esa suma, el resto se dedica al rubro "gastos".

¡Yo no vendo sangre!

¿Puede un médico, éticamente, comprar y vender sangre? Ante esta pregunta, el director de un Banco Privado respondió enardecido: "¡Yo no vendo sangre! La presto. Cobro mis honorarios de técnico. Si usted necesita sangre, pide a la Municipalidad y no hay, pide por la radio y no se presenta nadie, ¿qué hace? En cierto modo nosotros ponemos un freno a aquellos que pretenden cobrar la sangre a cifras fabulosas". Será triste, pero es cierto. Si no existieran los Bancos Privados la situación sería directamente alarmante.

No todo ha de ser aprovechamiento y especulación en el extraño mundo de las transfusiones. Así como existen los que venden su sangre al mejor postor, hay también ciudadanos que periódicamente hacen donaciones anónimas como una manera de ayudar a sus semejantes. Las motivaciones de los donantes desinteresados van desde quienes creen tener una deuda con la sociedad que pagan de esta manera, hasta quienes lo hacen por puros fines altruistas o de solidaridad humana. Nuestro país detenta el récord sudamericano de donantes de sangre, en la persona de Nicolás "Colito" Troisi, un fornido y jovial vendedor de diarios que tiene su parada en Beiró y Sanabria y ha donado en su vida la friolera de más de 41 litros de sangre. "Colito" entrega medio litro de su sangre cada tres meses desde 1935. "Cuando yo nací —dice— a mi madre le salvaron la vida con una transfusión de sangre. Después tuvo otros ocho hijos y vive aún perfectamente. Doy sangre porque deseo compensar el gesto de aquel dador desconocido que lo hizo posible". Y "Colito", que aparentemente no valora en todos sus alcances la trascendencia de su desinteresada acción, agrega: "Y pienso continuar donando sangre hasta que mis fuerzas me lo permitan. . ."

Generosos y obligados

Casos como el del generoso Troisi no son, lamentablemente muy numerosos. Muchos de los donantes voluntarios no lo son tanto por propia y libre decisión como por su situación determinada: presos, conscriptos, adherentes del espiritismo, etc. Pero la gran mayoría de la sangre que se cosecha en Buenos Aires proviene de los llamados donantes "obligados moralmente", o sea aquellos que la dan para parientes o amigos íntimos. Una rápida encuesta efectuada por 7 DIAS entre este tipo de donantes, permitió establecer que en un gran porcentaje lo hacen por tratarse de un ser querido, pero no repetirían el gesto por un anónimo desconocido. Las razones de esta reticencia varían desde el miedo a la extracción y sus supuestas consecuencias, hasta la creencia de que la sangre que no se usa se tira (es inexacto; la sangre puede conservarse hasta veinte días en condiciones apropiadas) o que su generoso gesto será utilizado para ventas clandestinas (lo cual se acerca más a la realidad).

De todos modos, dar y recibir sangre es un acto simple y humano, que en nuestro país está rodeado de dudas, sospechas y connotaciones delictivas. Han sucedido incluso varios casos de fallecimiento por transfusiones de sangre en mal estado y que transportaban gérmenes que no habían sido convenientemente detectados. Oficialmente, estos accidentes fueron "olvidados" para evitar represalias. Y nada se podrá ganar con denunciarlos, perseguir a los míseros vendedores o los aprovechados intermediarios, mientras el Estado no tome conciencia real del problema y siga desmantelando y descuidando los pocos servicios que aún presta. Si la gente que se niega a donar sangre puede aducir miedo o ignorancia, no pueden decir lo mismo quienes tienen a su cargo la función de estudiar y resolver los problemas de la Salud Pública. ◆

suffrage 2F

"El instante" que perdura....

Ud. lo conoce ya...

Su mirada se ha detenido en él, en su frasco tan coqueto, tan tentador. Pero además de admirarlo, Ud. lo ha probado y adoptado, porque SUFFRAGE 2F cumple una doble función: la de fortalecer su cabello y la de prolongar la duración de su peinado.

Recuerde entonces, algo más: recuerde que SUFFRAGE 2F exige su momento, su instante definido, que empieza cuando finaliza el champú y comienza el marcado. Es "el instante SUFFRAGE"... un "instante" que perdura!

Fortalece el cabello

Fija el marcado



— L'OREAL DE PARIS ha confiado SUFFRAGE a su peinador. Pregúntele por qué...

TITO REY PROPAGANDA

Una voz nueva en prendas de punto...

Bossanova - Varlin

FABRICA ARGENTINA DE FIBRA SINTETICA S.A.C.I. y F.
HELGUERA 454 TEL. 611-3706

Estas prendas han sido distinguidas por la Brand Barometer American Association con la CINTA AZUL DE LA POPULARIDAD.

Trajes y vestidos de fácil lavado, rápido secado y larga duración. Realizados con hilado BUCRIMP* de Antron* Du Pont, texturizado por RODANCO S.A., otorgan una nueva elegancia femenina.



RODANCO S.A.

Alfredo Bufano 2037 - Capital - TEL. 59-8110/6571

* Marca Registrada de Du Pont para su fibra poliamídica.
* Marca Registrada de RODANCO S.A. para su hilado texturizado.

ESPAÑA 27 AÑOS DESPUES



Flamenco para el turismo.

Por ALEJANDRO VILLEGAS

Religiosidad y amor a la tierra. Las dos constantes fundamentales del espíritu hispano marginadas del tiempo.



Tras 27 años de haber finalizado una de las más sangrientas luchas civiles de la historia contemporánea, el pueblo español parece hoy resuelto a emplear su dormida energía en recuperar el tiempo perdido en la carrera del progreso. España dejó de soñar en su pasado de gloria para asomarse al umbral del siglo XX

→

La guerra civil española fue el prólogo de la II guerra mundial



Los refugiados parecen perdidos en un mundo ajeno.



La lucha no altera el dormido ritmo de la vida campesina.

Las familias dejan sus hogares ante el avance enemigo.



"EN el día de hoy, vencido y derrotado el ejército rojo, las tropas nacionales han cubierto sus últimos objetivos. La guerra ha terminado. Salamanca, 1º de abril de 1939, tercer año triunfal. Firmado: Francisco Franco Bahamonte."

Hace 27 años, el frío laconismo del último parte de guerra ponía fin a una de las más cruentas y enconadas contiendas civiles de la historia contemporánea. Una lacerante tragedia cuyos confusos orígenes —de los que en rigor de verdad ninguno de los dos bandos puede ser exculpado— llevan en sí el signo de lo fatal e inexorable. Una batalla sin tregua ni cuartel, que ensangrentó durante 31 largos meses la geografía de la piel de toro, lanzando a hermanos contra hermanos, a hijos contra sus padres. Una guerra que sirvió para que italianos, rusos y alemanes dieran los últimos ajustes a sus respectivas maquinarias bélicas; para los ejércitos de Hitler y Mussolini, particularmente, fue el ensayo general —maniobras "en vivo"— antes de lanzarse a la conquista de Europa.

En los castellanos páramos de Brunete se ensayaron tácticas de tanques; en las calcinadas riveras del Ebro, las concentraciones de artillería; en la carne española de Guernica y Barcelona, se probaron las bombas que tras cartón iban a asolar a Coventry y a Londres. En una y otra retaguardia se aplicaban respectivamente los métodos de la Cheka y la Gestapo, en una implacable cacería del hombre —el "paseo", de triste memoria— que alcanzó contornos de pesadilla.

Hambre y lágrimas

Hace 27 años comenzaba la dura e inacabable procesión de los años de posguerra, cuando el bando vencedor encaraba la difícil tarea de la reconstrucción de un país espiritualmente escindido, con su agricultura casi abandonada, su ganadería, diezmada y su rudimentaria industria trabada por la escasez de materias primas, mientras la segunda guerra mundial rugía más allá de las fronteras españolas. Fue la larga década de los tribunales militares y la justicia sumaria al amanecer, del hambre y la desesperanza todo el día y para todos los días. Cuando el exiguo racionamiento oficial



En un paisaje casi lunar, los campesinos de Guadix viven en cuevas excavadas en las rocas.





obligaba a las amas de casa a pagar a precio de oro en el mercado negro —el famoso "estraperlo", origen de tantas ilustres fortunas— desde el pan a las papas, pasando por el aceite.

Terminada la guerra mundial, España fue excluida del Plan Marshall, el programa norteamericano de ayuda a los países devastados que en tan gran medida aceleró la reconstrucción del resto de Europa. A esta especie de sanción de tipo económico por la germanófila actitud española entre 1939 y 1945, se agregó en 1947 el aislaminto diplomático, cuando las Naciones Unidas instaron a todos los países miembros —la Argentina fue el único que no secundó la medida— a retirar sus embajadores de Madrid. Ante lo que se consideraba una afrenta a la nación, muchos españoles apretaron sus filas en torno al régimen; otros se limitaron a apretarse aún más el cinturón.

El cable de salvación

Las cosas seguían andando a los tumbos, mejorando solo muy lentamente, cuando llegó de un modo casi inesperado la solución. Las alternativas de la guerra fría indujeron a los hombres del Pentágono a establecer en Europa una serie de bases militares.

A fines de 1953, luego de que ambas partes borraran con el codo actitudes sostenidas hasta casi la víspera, se firmó el pacto militar de ayuda mutua hispano-estadounidense; pronto comenzaron a llegar los millones de dólares que insuflarían un hálito de vida en la macilenta y maltrecha economía española. España cedía bases aéreas cerca de Madrid, Zaragoza y Sevilla, además de una base naval en Rota (Cádiz), recibiendo a cambio más de 450 millones de dólares en equipos de producción y otros casi 1.000 más en excedentes agrícolas y alimentos.

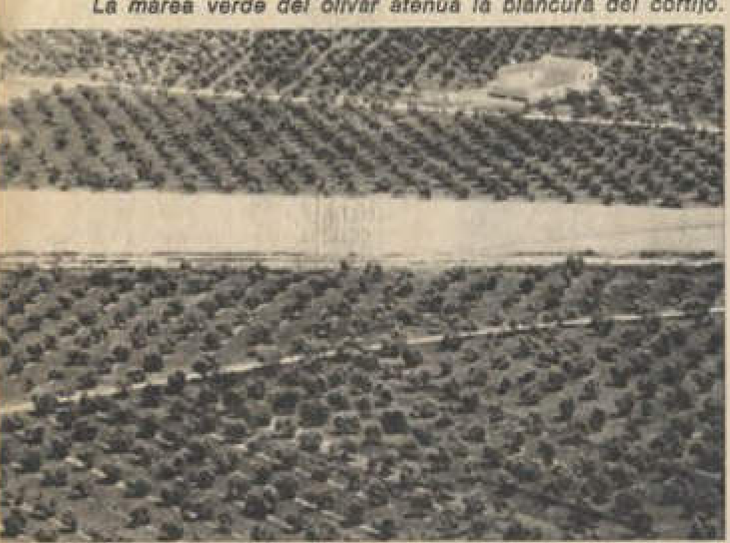
Esos millones de dólares y las divisas que ya entonces empezaba a producir el turismo fueron el punto de arranque de la recuperación económica española. Pero, con todo, en 1959 España se hallaba de nuevo al borde de la bancarrota; el dólar, cotizado oficialmente a 38 pesetas, costaba casi el doble en el mercado negro; la cuarte parte de las importaciones entraban al →

Frente al castillo mudéjar de Coca, la radio a transistores del pastor es casi un anacronismo.

Un cambio que afecta a todos los niveles de la

Madrid empieza a vivir los problemas de estacionamiento.

La marea verde del olivar atenúa la blancura del cortijo.





Las cámaras se esfuerzan por per

Los niños sueñan con la gloria



país de contrabando. Hacia fines de 1959, y no obstante la ayuda norteamericana de 200 millones de dólares anuales desde 1956, las reservas españolas en esa moneda llegaron al peligroso nivel de 65 millones, mientras las obligaciones a corto plazo ascendían a 118 millones de dólares.

La apremiante gravedad de la situación obligó al gobierno a recurrir a remedios heroicos y a aceptar medidas anteriormente resistidas; se negoció y obtuvo un préstamo de 400 millones de dólares del Fondo Monetario Internacional y la Organización para la Cooperación Económica Europea y estos fondos, junto con la contracción del consumo interno, constituyeron la masa de maniobra que permitió al joven ministro de Comercio Alberto Ullastres poner en marcha el Plan de Estabilización. Se redujeron drásticamente los gastos oficiales! se limitaron los créditos y la moneda fue llevada a una cotización bastante más ajustada a la realidad: 60 pesetas el dólar. Se importaron los elementos necesarios para reequipar la industria y, contra la opinión de los proteccionistas, se alentaron las inversiones extranjeras en el país. Ese fue el principio del **boom** español.

El éxito del plan puede medirse por sus resultados: en 1963 el Tesoro tenía reservas por 1.100 millones de dólares y la economía mantenía un ritmo pujante de crecimiento. Fue como una serie de explosiones en cadena que trajo aparejados cambios en todos los niveles de la sociedad española y que alcanzó inclusive a la mentalidad individual. Sonó la hora de los hombres de empresa, como la década anterior había sido la de los logreros y especuladores del "estraperlo". Fue la hora de hombres como Eduardo Barreiros, un gallego de 46 años que hace apenas 15 solo tenía un modesto taller mecánico y hoy dirige fábricas de camiones y un conjunto de empresas que facturan más de 100 millones de dólares al año. Como José María Araquistain, ex empleado bancario de 50 años que comenzó comprando chatarra y hoy dirige sus propias fundiciones de acero.

La fiebre del cambio

"Lo que dificulta el diálogo con los viejos republicanos exiliados es que hablamos de dos cosas completamente distintas. Ellos se refieren a la España que dejaron hace 27 años; nosotros al país en que vivimos ahora", dice un joven estudiante madrileño. En efecto, lo que más llama la atención en Madrid es el ritmo de la ciudad: antes los madrileños paseaban; ahora caminan, se apuran (lo que también tiene sus inconvenientes en 1964 hubo 40.054 defunciones en todo el país por afecciones cardíacas, prácticamente desconocidas en la España subdesarrollada). Se construye febrilmente: por todas partes se alzan nuevas viviendas, monobloks, fábricas. Donde hace un par de años había un baldío, se alza ahora un barrio residencial, con sus chalets rodeados de jardines. Chamartín, antes una exclusiva zona suburbana residencial, ha arrebatado a la Puerta del Sol el título de "centro". El Madrid de otros tiempos la "villa y corte" cuya única "industria" era la burocracia, es hoy una ciudad rodeada por un cinturón fabril de 30 kilómetros de profundidad.

Pero no son solo Madrid o Barcelona. Ciudades como Sevilla, tradicionalmente agrícola y ganadera, convertida hoy en uno de los "polos" del desarrollo, se enorgullece de su enorme complejo textil, uno de los mayores de Europa. Valladolid, la capital de la "tierra

sociedad española; barreras que parecían inexpugnables se derrumban ante el progreso



...petuar uno de los rostros de España antes de que desaparezca absorbido por el cambio.

...de las coloridas tardes de toros, con los "olés" de la multitud apiñada en los tendidos.

de campos", antaño una ciudad muerta en la que el tiempo parecía haberse estancado, es hoy sede de una colosal fábrica de abonos nitrogenados y, amén de muchas otras industrias menores, de dos plantas de fabricación de automóviles: la SEAT (versión española de Fiat) y la Citroen.

Hace 10 años, España no producía automóviles. En 1965 en el país se fabricaron 170 mil, cifra que se espera casi duplicar este año, con las dos terceras partes de la producción vendidas de antemano. En 1955, por las calles de Madrid circulaban apenas 50 mil automóviles; hoy son cerca de 400.000 los choferes que se denuestan mutuamente en los embotellamientos de tránsito o se disputan a volante partido el quimérico derecho a estacionar en el centro. Al punto de que se han construido varias playas subterráneas de estacionamiento, una de las cuales tiene cuatro pisos. Un detalle significativo: el año pasado, solo en Madrid, se patentaron 59.000 automóviles; en 1936, en toda España, la cifra fue 7.863.

Hoy son legión los españoles que los fines de semana abandonan las ciudades con sus familias y se lanzan a la aventura de las rutas. Eso se ha reflejado sobre todo en el hecho de que los mastodónticos estadios, el Santiago Bernabeu en Madrid y el Nou Camp en Barcelona rara vez registran más de media entrada, cuando hace diez años casi todos los domingos se colmaban sus casi 150.000 localidades. Tanto es así, que el Real de Madrid ha resuelto vender el Bernabeu a un consorcio inmobiliario y construir otro menor, más a tono con la actual merma de aficionados.

La industrialización ha traído consigo una creciente demanda de fuerza de trabajo, que contribuye a mejorar la condición económica del obrero, (que, pese a todo, sigue siendo uno de los peor pagados de Europa; prueba de ello es que mas de 850.000 españoles están trabajando en los países del Mercado Común). Las estadísticas oficiales registran hoy siete ofertas de trabajo por cada demanda; hace pocos años la proporción era casi a la inversa.

Esta acelerada incorpora- →



Viejos palacios y monasterios convertidos en hoteles.



Turismo y exportación de obreros: principales fuentes de divisas

ción de España a la vida del siglo XX está conmoviendo hasta sus cimientos la rígida estructura de la sociedad hispana. La población agrícola está disminuyendo, y aunque su porcentaje con respecto a la población total, 34,6 por ciento es todavía alto (Estados Unidos 7,2 por ciento, Francia 23,3 por ciento), la mejoría es evidente con respecto a 1950 y a 1960 (46 y 41,3 por ciento, respectivamente). La inmigración campesina a las grandes ciudades industriales, particularmente Bilbao y Barcelona, con acendrado sentimiento regionalista-separatista, está ayudando a superar este espinoso problema político: más de la mitad de la población laboral residente en esas ciudades está compuesta por oriundos de otras regiones, gente que no habla vasco ni catalán y que no ven con buenos ojos ciertas manifestaciones de una supuesta superioridad local.

España está viviendo una revolución industrial que trasforma de arriba abajo la fisonomía del país. En los últimos años se pusieron en marcha millares de fábricas que, aparte de crear centenares de nuevos empleos, han hecho que el ritmo de crecimiento económico español sea hoy el más alto de Europa (lo que algunos expertos explican diciendo que un hombre crece más en los 15 primeros años de su vida que en los 15 siguientes). El producto nacional bruto ha aumentado en un 65 por ciento desde 1960; el ingreso per capita ha pasado ya los 500 dólares, la mítica línea divisoria que separa a las naciones en desarrollo de las subdesarrolladas.

Pero la transformación no se detiene ahí. Hasta hace unos años se decía que "la carrera de la mujer es el matrimonio". Aunque tal vez en su fuero más íntimo la española de hoy siga albergando esa creencia, el hecho es que la mujer participa en forma creciente, pisando cada vez más fuerte, pero sin perder su garbo, en la mayoría de las actividades productivas, profesionales y culturales. Al extremo de que la actual tasa de actividad femenina alcanza el 17,2 por ciento, casi la mitad del 38,2 por ciento, que es la tasa de la población activa total.

La campana neumática

Políticamente la situación también ha mejorado. No hay o son muy pocos los presos políticos, pero la legislación represiva no ha sido abolida; simplemente no se la aplica. La Falange ha perdido todo peso político, si es que alguna vez lo tuvo; pero aunque desprovista de su chirle ideología fascista, sigue siendo el partido único, con nostalgia de los viejos tiempos. En la revista "S. P.", los intelectuales falangistas advertían a los opositores: "Verán que volveremos a implantar la dialéctica de los puños y de las pistolas". Eran quizás los mismos que en Barcelona interrumpieron tumultuosamente una conferencia del padre Lavely, religioso belga "sospechoso" de haber defendido en el Concilio Vaticano la libertad de creencias. De algunas de estas cosas los españoles no se enteran. Por dos razones: en primer lugar, leen pocos diarios (la circulación por cada 1.000 habitantes no llega a 80; Gran Bretaña, 520; Estados Unidos 335; Francia 250); en segundo, por que desde hace casi 30 años la censura actúa de insobornable filtro entre la información y el lector. "¿Cómo es posible que los periodistas tengan opiniones tan distintas y sin embargo luego todos los diarios dicen lo mismo?", se preguntaba un madrileño burlón.

La nueva Ley de Prensa, todavía en estudio, prevé la abolición de la censura haciendo a los editores responsables de lo publicado en sus medios de difusión.

La nueva ley tal vez suprima lo que constituye el mayor obstáculo a la actividad creativa: "Cuando escribo, tengo la impresión de que alguien me está leyendo por encima del hombro", solía decir en sus últimos años el novelista vasco Pío Baroja. Paradójicamente, la censura ha sido a veces la publicidad más efectiva para un libro o novela: Camilo José Cela sometió a la censura el original de su novela **"La Colmena**; cuando se lo devolvieron al poco tiempo, no sin haberle cercenado casi la mitad del texto, comentó a uno de los censores: "Pero padre, si yo publicara esto, tendría que titularlo **La co...**" Varios meses después, impresa con el texto íntegro en la Argentina, la obra se convertía en un "best-circulating"... de mano en mano.

Todos están de acuerdo en España —y es difícil que los españoles se pongan de acuerdo sobre algo— en que ningún Plan de Desarrollo hubiera sacado al país de su atraso en tan poco tiempo de no haber contado con el valiosísimo aporte del turismo. La tangible prosperidad de que desde hace años disfrutan la mayoría de los países de Europa occidental permite que todos los años un contingente que crece sin cesar se vuelque sobre España buscando la caricia del sol, la emoción de las corridas, el duende y el misterio del **cante jondo**. Más de 15 millones de turistas visitaron España en 1965, dejando en el país algo más de 1.100 millones de dólares, lo que permitirá enjugar algo más de la mitad del déficit del comercio exterior, estimado en 2.000 millones de dólares.

La caravana sin fin

Como ya ha sucedido antes en otros países, el turismo es hoy la primera "industria" española. Y por la atracción que ejercen sobre esa importantísima fuente de divisas, las gitanas cuevas del Sacromonte, en Granada, tienen una importancia económica comparable a los altos hornos de Bilbao; la garganta de Manolo Caracol, los contoneos de caderas de la "Chunga", la gracia de Carmen Sevilla y el temerario arrojo de "el Cordobés" equivalen, en cierto modo, a la producción cítrica de Valencia.

Otra importante fuente de divisas para España es la masa de obreros que trabaja en otros países europeos, sobre todo en Alemania y Francia; suman más de 850.000 y en 1965 remitieron a sus hogares cerca de 500 millones de dólares. Muchos observadores juzgan que son precisamente estos dos elementos, el turismo y los obreros emigrantes, las dos fuerzas que más dinámicamente actúan y seguirán actuando en el proceso del cambio dentro de la sociedad española. "Cuando el mecánico o el carpintero españoles ven que sus colegas alemanes o franceses pueden permitirse lo que para ellos es un lujo asiático, unas vacaciones en el exterior, comienzan a pensar que las cosas no son como las cuentan los diarios". Cuando el tornero que pasó tres años en Francia o en Bélgica regresa a España, además de mayor capacitación técnica —sumamente valiosa para la industria española— trae en la cabeza nuevas ideas, nuevos valores y experiencias que ayudarán casi insensiblemente a cambiar la vida española.

El incierto futuro

Los españoles viven y trabajan confiados, en la certidumbre de que el país ha recorrido un buen trecho hacia adelante. Pero la tranquilidad del presente no logra disipar de la mente de muchos una seria preocupación por el futuro inmediato. Los "tecnócratas" del gobierno saben muy bien que cuanto más desarrollada y compleja es una economía es tanto más delicada. Saben que el Mercado Común Europeo absorbe casi el 40 por ciento del total de las exportaciones agrarias españolas y cerca del 75 por ciento de la producción de cítricos.

"Es imposible pensar en el desarrollo económico de España al margen de Europa", ha dicho Laureano López Rodó, ministro de Desarrollo. Pero sucede que por dos veces ha sido rechazada la solicitud española de ingreso a la Comunidad. Se adujo como explicación que Italia desea poner su propia producción de cítricos a cubierto de la competencia española en el seno del Mercado Común. Pero también es cierto que en Bélgica y Holanda están muy frescas las heridas de la ocupación nazi y no quieren tener com oasociado a un régimen bajo el cual "la mitad de nuestros políticos estarían en la cárcel".

Una situación que a muchos, en España, preocupa profundamente, ya que saben que de no hallarse una solución, y pronto, no tardarán en aparecer negros nubarrones que empañen la confiada atmósfera de la relativa prosperidad actual. ◆

QUE HACEN



OSWALD MUERE OTRA VEZ

La insólita muerte de Lee Oswald, que selló una de las fuentes fundamentales para descubrir la verdad sobre el asesinato de Kennedy, fue revivida en Londres para un programa de TV que puede ser un primer paso hacia un film sobre la tragedia de Dallas.



LA PRESIDENTA SE DIVIERTE

La hermosa y jovial esposa del presidente de Indonesia se encuentra por unos días en Roma, donde ofreció una fiesta al mundo diplomático y artístico. La ilustre anfitriona deslumbró a sus invitados recordando los tiempos en que solo era una bailarina japonesa.

UN GANGSTER INOFENSIVO

La cajera de un banco parisién palideció al ver frente a sí el hermético rostro de George Raft, el famoso gangster del cine americano. Pero fuera del set, Raft es inofensivo y solo quería cambiar sus cheques de viajero. George filma en Francia "Rififí en Panamá".



POSTRES CREMOSOS

1

2

Siete días en la cocina

IIERCOLES: Ensalada de arroz, Escalopes a la crema * Ananás.

Escalopes a la crema: Caliente 25 g de manteca y dos cucharadas de aceite en un sartén. Dore los escalopes a fuego vivo, dándolos vuelta dos o tres veces, durante cinco minutos, y póngalos en una fuente caliente. Agregue un vasito de vino blanco en la sartén, tres cucharadas de crema de leche y una buena pizca de páprika. Caliente esta salsa sin que hierva y viértala sobre los escalopes y sobre unas papas al natural.

JUEVES: Ñoquis de sémola *, Hígado a la inglesa, Manzanas al horno.

Ñoquis de sémola: Cueza 300 g de sémola en un litro de leche hirviendo. Añada una buena cucharada de manteca, tres yemas, 200 g de queso rallado, sal, pimienta y nuez moscada. Eche la preparación sobre una superficie enmantecada, déjela enfriar, aplástela con el palote y corte medallones. Cubralos con manteca y queso rallado y gratínelos al horno.



Torta moka: Bata 200 g de manteca junto con 200 g de azúcar. Agregue cinco huevos, uno por uno, una cucharadita de esencia de vainilla, una pizca de sal, una cucharada de ron y 200 g de harina leudante. Vierta en una tortera enmantecada y enharinada y cueza a horno moderado durante treinta a cuarenta minutos. Una vez fría la torta, córtela en capas y rellénela con la crema moka preparada con 200 g de manteca, 175 g de azúcar molida, cuatro yemas y un pocillo de café negro muy fuerte. Adorne con chocolate rallado.

Peras Martinica: En cada bol ponga una pera en almíbar y cúbrala con una crema preparada con licor de crema de cacao mezclado con leche y maicena y espesado a fuego suave. Sirva este postre bien frío.

Copa mixta: Ponga en las copas helado de chocolate, cubra con licor de huevo y decore con guindas al marrasquino picadas y chocolate rallado. Sirva aparte crema chantilly.

Charlotte de vainilla: Ponga en una cacerola cuatro yemas, 125 g de azúcar, una taza de leche, una cucharadita de esencia de vainilla y 20 g de gelatina previamente ablandada en agua tibia. Mezcle y cueza revolviendo continuamente, sin dejar que hierva, hasta que la preparación cubra la cuchara al sacarla del recipiente. Deje entibiar y agregue las claras batidas a nieve. Mezcle con suavidad y vierta en una budinera húmeda. Deje en la heladera durante ocho a diez horas, pase el molde por agua tibia y desmolde la charlotte. Tapícela con galletitas alargadas y adórnela con guindas confitadas.

VIERNES: Hamburguesas asadas, Tomates a la provenzal *, Compota.

Tomates a la provenzal: Corte los tomates en dos, quíteles las semillas. Cubra cada mitad con un picado de ajo, cebolla y perejil, sal y pimienta. Rocíe con aceite de oliva y cueza a horno caliente durante cinco minutos.

SABADO: Calamaretes fritos, Budín de verduras, Peras merengadas *.

Peras merengadas: Cueza cuatro peras cortadas en mitades en vino azucarado. Escúrralas y dispóngalas en una fuente térmica enmantecada, cúbralas con tres claras a nieve mezcladas con nueve cucharadas de azúcar y páselas por el horno bien caliente, hasta que se dore la superficie. Sírvalas tibias o frías.

DOMINGO: Coliflor al gratín *, Pollo al coñac, Helado de chocolate.

Coliflor al gratín: Divida la coliflor en ramitos y cuézalos en agua salada. Escúrrala y póngala en una fuente térmica enmantecada. Bata un huevo junto con medio vaso de leche, sal, pimienta, nuez moscada y queso rallado. Vierta sobre la coliflor y gratine a horno caliente.

LUNES: Ravioles de ricota, Riñones al vino blanco, Mousse de café *.

Mousse de café: Bata 200 g de crema de leche hasta que forme picos. Agregue una cucharada de café soluble en polvo, azúcar a gusto y esencia de vainilla. Bata un momento más y sirva la mousse con merenguitos o con bizcochos secos.

MARTES: Merluza al aioli *, Soufflé de queso, Budín de pan.

Merluza al aioli: Hierva los filetes de merluza en agua con sal, jugo de limón, una hoja de laurel, cebolla y ajo. Escúrralos. La salsa aioli se prepara como la mayonesa común, añadiendo al principio, junto con las yemas, unos dientes de ajo pisados. Sirva el pescado caliente, y la salsa aparte.

USE PLASTICO, ES MAS PRACTICO!

Facilita las tareas del hogar. Permite economizar porque dura mucho más.

Pero cuando compre plástico
SIGA EL BANDERIN DE LA CALIDAD

Identifica al buen plástico: resistente, durable, impermeable, higiénico, liviano. Le proporciona la seguridad de comprar artículos de marcas prestigiosas, fabricados con

dureTileno®
EL PLASTICO MAS DURABLE

ENCONTRARA AQUI LA GARANTIA DE UNA MARCA PRESTIGIOSA

PRODUCIDO CON
dureTileno®
EL PLASTICO MAS DURABLE
Un artículo recomendado por el
CLUB DE MADRES



moreno mac donell

EL OCASO DE UN REBELDE

Eduardo de Windsor, envejecido y enfermo, se aferra al rol romántico que hace 30 años le costó la corona de Inglaterra



A los 70 años, la popularidad suele ser muy pesada.



Un corazón romántico con aorta de material plástico.

Sobrevivientes de su propia leyenda, siguen mirándose a los ojos.

AL apagarse las luces, el espigado anciano de 70 años pelo blanco y acuosos ojos azules, buscó la mano de su mujer que desde hace treinta años es su esposa y fijó la vista en la pantalla sin poder disimular su ansiedad. El mágico juego de luces y sombras proyectaba esa noche por primera vez un film que les concernía muy directamente. El documental "La vida de un rey", del director norteamericano Jack Le Vien, reúne las imágenes fundamentales de lo que todo el mundo llamó "el romance del siglo" y del que esa pareja de ancianos expectantes fueran —hace 30 años— protagonistas en la vida real.

El se llama Eduardo Alberto Cristián Jorge Andrés Patricio David, duque de Windsor; fue durante los primeros cuarenta años de su vida Príncipe de Gales y durante los once meses subsiguientes Eduardo VIII de Inglaterra, rey de Gran Bretaña, Irlanda y los dominios ultramarinos y Emperador de la India. Ella es Bessie Wallis Warfield, de la más rancia aristocracia norteamericana, y fue señora de Spencer, de Spillman y de Simpson, antes de transformarse en duquesa de

→

¿Pudo Eduardo haber retenido en 1936 el amor de Wallis Simpson y el trono?



Eduardo fue un oficial adolescente en el año 1914.



Francia, año 1937. Un matrimonio oculto y sencillo.

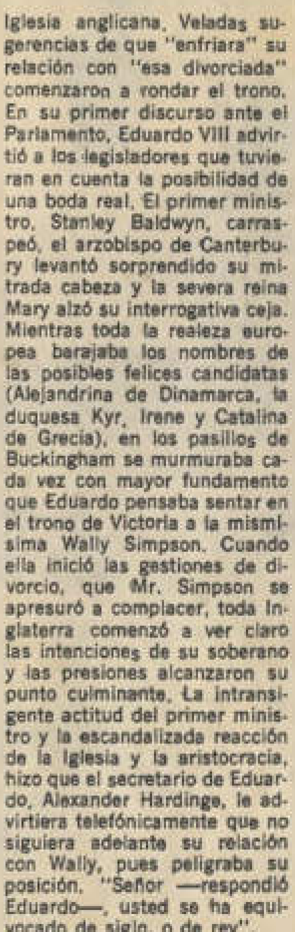


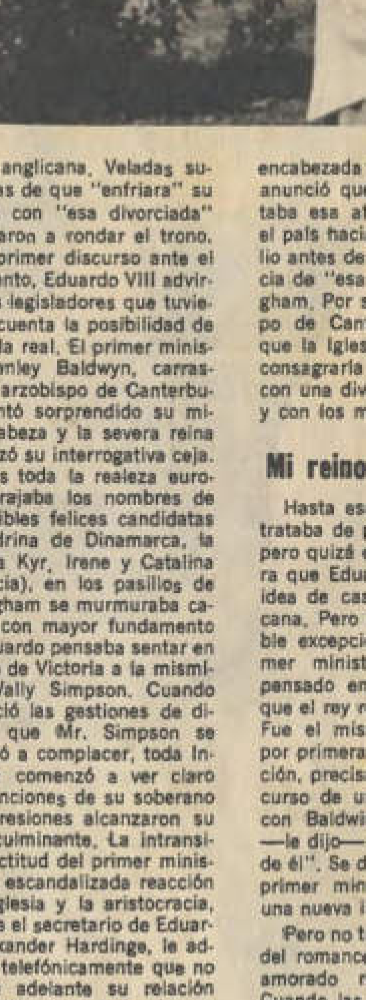
Uniformados, en el transcurso de la segunda guerra.

Windsor y —casi— en reina de Inglaterra. El encuentro de estos dos personajes en el verano de 1935 provocó la más ardiente, enconada y controvertida crisis que haya soportado el trono británico en los últimos siglos, y su idilio dio lugar a la más romántica fábula de amor del siglo veinte, rol que todavía —en una altiva pero inevitable vejez— los mantiene en el primer plano del interés mundial. Hace unos días disimulando su emoción en la oscuridad de la sala, ambos revivieron juntos las escenas fundamentales de aquel año decisivo e intenso en el que su amor enfrentó a un país, una corona y una Iglesia. Allí estaba el primer encuentro, orquestado por lady Furness, entonces amante oficial de él; el inolvidable crucero en el yate "Nahlin" en agosto de 1935; el caballeresco gesto del comprensivo Mr. Simpson, que resignó su matrimonio ante el amor del rey por su esposa; la indignación del arzobispo de Canterbury y de la reina madre; la conciliadora actitud de Winston Churchill; los tensos días que precedieron a la abdicación y —finalmente— aquel día decisivo en que Eduardo VIII leyó con voz temblorosa y gesto firme su último discurso como rey.

Escándalo en la corte

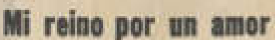
Antes de que sus vidas se cruzaran, Eduardo y Wally Simpson eran dos seres alegres y despreocupados, que tomaban lo mejor de la vida sin fijarse demasiado en los demás. Ella apoyada en su gran fortuna y él en su alto rango, recorrían el mundo tratando de divertirse lo más posible, y creyendo más en los amores que en el amor. En un principio, pareció que el "flirt" entre ambos respondería a sus antecedentes. Mundanos, frívolos, y afortunados, Wally y Eduardo se dedicaron a amarse sin mayor disimulo, ante la complacencia de Inglaterra por su donjuanesco príncipe de Gales y la sumisa comprensión de Mr. Simpson. Pero la muerte de Jorge V introdujo un halo de tragedia en el desprejuiciado idilio del príncipe y la americana. Eduardo subió al viejo e ilustre trono de los Plantagenet, y lo que era bueno para un enamoradizo heredero, no lo era en absoluto para el rey de Inglaterra, jefe de todos los estados británicos y cabeza de la





Iglesia anglicana. Veladas sugerencias de que "enfriara" su relación con "esa divorciada" comenzaron a rondar el trono. En su primer discurso ante el Parlamento, Eduardo VIII advirtió a los legisladores que tuvieran en cuenta la posibilidad de una boda real. El primer ministro, Stanley Baldwyn, carraspeó, el arzobispo de Canterbury levantó sorprendido su mitrada cabeza y la severa reina Mary alzó su interrogativa ceja. Mientras toda la realeza europea barajaba los nombres de las posibles felices candidatas (Alejandrina de Dinamarca, la duquesa Kyr, Irene y Catalina de Grecia), en los pasillos de Buckingham se murmuraba cada vez con mayor fundamento que Eduardo pensaba sentar en el trono de Victoria a la mismísima Wally Simpson. Cuando ella inició las gestiones de divorcio, que Mr. Simpson se apresuró a complacer, toda Inglaterra comenzó a ver claro las intenciones de su soberano y las presiones alcanzaron su punto culminante. La intransigente actitud del primer ministro y la escandalizada reacción de la Iglesia y la aristocracia, hizo que el secretario de Eduardo, Alexander Hardinge, le advirtiera telefónicamente que no siguiera adelante su relación con Wally, pues peligraba su posición. "Señor —respondió Eduardo—, usted se ha equivocado de siglo, o de rey".

Al obtener Wally su divorcio, Eduardo confirmó a sus íntimos sus intenciones de casarse con ella. El contragolpe no se hizo esperar. Toda la familia real, encabezada por la reina madre, anunció que, si el rey concretaba esa afrenta, abandonaría el país hacia un voluntario exilio antes de soportar la presencia de "esa mujer" en Buckingham. Por su parte, el arzobispo de Canterbury hizo saber que la Iglesia de Inglaterra no consagraría la boda de su rey con una divorciada "dos veces y con los maridos vivos".



Mi reino por un amor

Hasta ese momento sólo se trataba de presiones —fuertes pero quizá desesperadas— para que Eduardo abandonara su idea de casarse con la americana. Pero nadie (con la posible excepción del sinuoso primer ministro Baldwin) había pensado en la posibilidad de que el rey resignara su corona. Fue el mismo Eduardo quien por primera vez deslizó esa opción, precisamente en el transcurso de una tensa discusión con Baldwin: "Voy a casarme —le dijo— en el trono o fuera de él". Se dice que los ojos del primer ministro brillaron con una nueva intensidad.

Pero no todos eran enemigos del romance del apuesto y enamorado rey de Inglaterra. Cuando las cosas tomaron estado público, gran parte del pueblo, menos sensible a los detalles de la moral oficial y el protocolo, estuvo de parte de su romántico soberano. Las calles de Londres eran recorridas por encendidas damas portando carteles con esta leyenda:



El ex rey y su fiel esposa, treinta años más tarde.

"No toquen al rey. Si abdica haremos la revolución". Pero las revoluciones nunca tuvieron tan líricos motivos e incluso los políticos de izquierda, como el socialista Clement Attle, desaprobaban la posibilidad del matrimonio. Prácticamente, todos los factores de poder de la Inglaterra de 1935 estaban en contra del empecinado y quijotesco Eduardo, e incluso todas las casas reinantes de Europa, sus iguales. Los diarios de todo el mundo dejaron de lado las noticias sobre la guerra civil española, la muerte de Pirandello o los primeros desmanes del nacional-socialismo en Alemania, para centrar sus titulares en la crisis del trono inglés.

Fin de Fiesta

El 10 de diciembre de 1936, Eduardo citó al Parlamento y leyó su discurso final: "Después de una larga y angustiosa consideración, he adoptado la determinación de renunciar al trono, y ahora os comunico ésta que es mi decisión final e irrevocable..." Pocos días después se concretaba el acta de abdicación, teniendo como únicos testigos a los tres hermanos del rey, y el sorprendido "Bertie", duque de Kent, ascendía al trono como Jorge VI. El ex rey, que por gracia de su hermano retenía el título de duque de Windsor, fue el primer súbdito en rendirle pleitesía. Después Eduardo se alejó del país para reunirse y casarse con su adorada Wallis, e Inglaterra retomó su rumbo en la historia hacia un destino de "sangre, sudor y lágrimas". Uno de los más tenaces defensores de Eduardo, Winston Churchill, habría de ser su piloto en la tormenta.

Muchos historiadores se preguntan si la abdicación de Eduardo VIII fue un hecho irremediable, o fue el propio rey quien "puso la cabeza" abrumado por la responsabilidad que significaba la corona. Antes y después de su efímero reinado, Eduardo de Windsor demostró más condiciones de elegante "play-boy" que de sacrificado estadista. Y es un hecho que si Eduardo hubiera maniobrado en aquel momento con más prudencia y habilidad, hubiera podido retener ambas cosas: el trono y Wallis Simpson. Pero los hechos son irreversibles y Eduardo —voluntariamente o no— se transformó en el último héroe romántico, personificando en un tiempo de guerras y ciencia-ficción a un protagonista real de las novelas y folletines del tipo "Mi reino por un amor". Este rol signó para siempre la vida de los duques de Windsor, que durante treinta años arrastraron por el mundo su inveterado elegancia, su amor de manos entrelazadas, su "savoir-faire" a toda prueba. Sobrevivientes de su propia leyenda, siguieron jugando el papel de dos envejecidos adolescentes, cuyo oficio era el de amarse sin contratiempos para que la más bella historia de amor del siglo veinte no se deteriorara. Destino trágico y feliz, cuyo epílogo comienza a entreverse en el aire cansado de esa pareja de ancianos empecinadamente brillantes, en su gastada elegnacia que ya nadie imita, en el oportunismo de un cineasta americano que consiguió fijar en celuloide sus imágenes eventualmente perdibles.

Hace unos meses, un aneurisma en la aorta de Eduardo amenazó con poner un brusco final a la historia, pero la mágica habilidad del cirujano texano Ellis DeBakey reemplazó la aorta enferma por un tubo plástico de quince centímetros. La ciencia moderna dio una mano a la leyenda romántica, y los líricos del mundo pueden seguir esperando que Eduardo y Wallis —como todos los grandes amantes— se extingan juntos, mirándose dulcemente a los ojos. ◆

HIDROFOBIA

por el Dr. DIEGO MARIANO



La Organización Mundial de la Salud (OMS) informó hace poco que existe un brote de hidrofobia en todo el mundo, el peor de su clase en los últimos 100 años. El informe sostiene que el azote rábico a animales salvajes de Europa, Asia, Africa y las tres Américas y causó, durante 1962 la muerte de 1.453 personas. A pesar de que las cifras de encuestas recientes no están aún completas hay claros indicios de que la rabia continúa extendiéndose implacablemente por todo el mundo.

Nuestro país no escapó a este terrible mal, de sintomatología tan dramática y pronóstico fatal. Todos recordarán los numerosos casos aparecidos en los últimos años, que llevaron una justificada alarma a la población. Tal vez en este mal, como en ningún otro, es importante el conocimiento de sus características para proceder en consecuencia. Aquí, el tiempo es vida.

La rabia es una enfermedad conocida desde los tiempos mas remotos. Ya en el siglo IV antes de Cristo, Aristóteles llama la atención sobre su frecuente incidencia entre los animales. Celso y Discórides, en el primer siglo de nuestra era la consideran ya una enfermedad humana y aconsejan diversos e insólitos tratamientos para combatirla. En la Edad Media, sobreviene el terror: una virulenta epidemia diezma distintos pueblos de Europa y la imposibilidad de combatirla origina una mortalidad sin precedentes. Recién Pasteur, en 1881, logra mostrar que los centros nerviosos de los animales hidrofóbicos muertos eran mucho mas infecciosos que su saliva. El camino estaba abierto: poco después, el sabio francés consigue preparar una vacuna, atenuando la virulencia de las sustancias infecciosas por medio de la desecación y el tiempo.

Hoy sabemos que el virus responsable es el **formido inexorabilis**, un germen que mide de 100 a 150 micrones (milésimas de milímetro), presente en la saliva de los animales rabiosos que trasmiten la infección por mordedura. El perro es el vehículo mas habitual en la trasmisión del mal, aunque el informe de la OMS proporciona una extensa lista de animales salvajes frecuentemente atacados: zorros, chacales, lobos, coyotes, zorrinos, mangostas, comadrejas y murciélagos.

El virus rábico posee una marcada afinidad por el tejido nervioso, difundiéndose desde el sitio de entrada hasta el cerebro, a través de los nervios periféricos y la médula espinal. Ya en el cerebro, el virus se multiplica y parte de él se traslada a las glándulas salivales y a la saliva misma. En las autopsias, se observa una marcada congestión de los vasos sanguíneos de las meninges y cerebro.

En el hombre, la rabia tiene un período de incubación que varía de 10 días a un máximo de dos o mas años. En general, el promedio va de 50 a 60 días. En los pacientes que sufrieron grandes heridas por mordedura o los mordidos en la cabeza, experimentan una incubación mas breve y una infección mas grave. Los animales muestran también distintas formas: los perros pueden tener la enfermedad en forma "furiosa", gran agitación y excitación seguidas de parálisis y muerte, o bien la rabia "muda" en la que los animales se muestran tranquilos, babean con exceso y les sobreviene muy pronto la muerte a consecuencia de parálisis.

En el hombre el mal se anuncia habitualmente con un breve período de depresión mental, inquietud, malestar y fiebre. La inquietud aumenta progresivamente hasta transformarse en excitación incoercible con ptialismo (gran secreción de saliva) y espasmos pronunciados de la musculatura de faringe y laringe. Estos espasmos originan un dolor atormentador, razón por la cual el enfermo se niega a beber aunque experimenta mucha sed. De ahí que el difundido nombre de hidrofobia (miedo al agua), aplicado al hombre o al perro sea erróneo. Por lo general, la muerte suele sobrevenir en el término de tres a cinco días, como consecuencia de asfixia o agotamiento, o consecutivamente a la parálisis general.

Todo animal que muerde a un ser humano debe ser recluido y observado durante **dos semanas.** Los animales sospechosos no deben ser sacrificados; por el contrario, conviene que la enfermedad siga su curso, pues eso facilita el diagnóstico. Si el animal no manifiesta síntomas durante un período de dos semanas puede considerarse que su mordedura fue inocua. Si muere, se investigará la presencia en el cerebro de los llamados Corpúsculos de Negri, unas manchas redondeadas y oscuras, que aparecen en las células nerviosas infectadas por el virus de la rabia.

Una vez que aparecen síntomas de rabia, la muerte es inevitable, tanto en el animal como en el hombre.

En este mal, la medicina preventiva se basa esencialmente en la persecución y exterminio de perros vagabundos y sin dueño. En nuestro medio, una disposición del municipio exige vacunación y bozal para los perros que son sacados a la calle por sus dueños. Los animales que transiten por la vía pública sin estos requisitos son sacrificados de inmediato en las cámaras letales que llevan los mismos camiones. En algunos casos (¿quién no tiene alguna anécdota?), la tétrica "perrera" que conmueve la sensibilidad infantil ha exagerado su celo profesional enlazando a pacíficos canes que se asomaban tímidamente a la puerta de calle. Pero esas son otras historias.

Lo importante e: recalcar que toda persona mordida debe concurrir de inmediato a la consulta médica o a los institutos especializa los, donde se le efectuará el tratamiento de práctica: limpieza de la herida o zona contaminada con una solución de jabón blanco medicinal, abriéndose las heridas penetrantes a efectos de que la solución detergente obre adecuadamente. En cuanto a la aplicación de la vacuna antirrábica, se considerará la oportunidad de su aplicación: si se trata de mordeduras de animales que no pueden ser examinados, se impone la vacunación inmediata. Si el animal está en observación, puede esperarse los 14 días de rigor en que el mal hace crisis en los animales, iniciando la inmunización en caso de que el animal muera. Debe obrarse con suma cautela en los enfermos que ya han recibido la vacuna con anterioridad, pues suele producirse a veces una parálisis general.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 837.943

TARIFA REDUCIDA	Correo Argentino Central B
Concesión Nº 7670	

REPRODUCCION LA RAZON ED. ABRIL Directores responsables Ricardo Peralta Ramos y César Civita

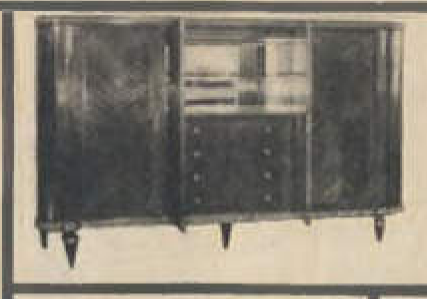
IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A. - TALLERES GRAFICOS FLORIDA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES

los hallazgos de franca

Tel. 47-8006 y 48-4396 — POZOS 165 - 9° B



ROSA LIA el instituto más completo de modelación y belleza, garantiza el resultado de sus tratamientos. Métodos modernos para busto poco desarrollado y flaccidez, sistema Vacío Intermitente. Depilación piernas, $ 300. Rayos ultravioleta en humedad para bronceado, 10 aplicaciones, $ 1.500; 10 masajes vibratorios, $ 1.500; manuales, $ 2.000. Baños turcos totales y parciales, $ 250 c/u.; limpieza de cutis, $ 500. Abdomen, celulitis, post-parto. Afiliadas a Obras Sociales del Poder Judicial, Asistencia Social del Ministerio de Salud Pública y Magisterio, 20 % de descuento. Viamonte 1668, 2° piso A, t. 46-2306. Atienden de 8 a 20 horas.



Síntesis de jerarquía en estilos BERYS, que para la decoración de su hogar presenta directamente de su fábrica modelo este bahut Luis XVI, fino enchapado con marquetería, tapa de mármol y bar revestido de espejo con luces. Tres Arroyos 1448 (alt. Av. San Martín 1700), t. 59-2665. Envíos al interior. Exportación.

Unicamente en Almagro, AMOBLAMIENTOS RAVEL, creador del mueble personal, presenta su extraordinaria oferta en divanes doble cama, con mesa adosada, frente tapizado, enchapado en peteribí o viraró con 2 colchones forrados y manta, todo a $ 25.800. Rivadavia 4007. Envíos al interior.



Sin estudios secundarios previos, obtenga una profesión, una sólida formación cultural. Cursos acelerados de Humanidades con especialización en Relaciones Públicas y Periodismo en el INSTITUTO SUPERIOR MARIANO MORENO. Inscríbase de 9 a 20 hs. en Río Bamba 434, t. 45-6554.



La decoración de su hogar requiere el asesoramiento de expertos: STOCKHOLM AMUEBLAMIENTOS, que proyecta y ejecuta muebles de acuerdo con sus necesidades. Como oferta, mecedora línea escandinava, peteribí seleccionado y almohadones de goma tapizados en finísimas telas a elección, $ 12.900. Pueyrredón 1433, t. 82-2642.





GIAMEL creadores, diseñadores y fabricantes exclusivos, presenta su cama automática mural, que fabrica en 1 y 2 plazas, completándola con una práctica estantería que aparece cuando se abre. Cerrada, guarda la cama tendida y también la almohada. Puede elegirlas en cualquiera de estas dos direcciones: Paraguay 884 y Carabobo 1058. Envíos al interior.





La caída armoniosa, la luminosa transparencia de las famosas cortinas hechas CORTI-LIST rubrican con un toque de lujo los ambientes más elegantes. Adquiéralas en CORTINERIA SUSAN VIK, donde también podrá admirar suntuosos stores bordados, etc., de gran jerarquía. Entre Ríos 527





CASA ENRIQUE ofrece las mejores fundas cristal, transparentes, herméticas, con soldadura electrónica que asegura su duración. Ideales para proteger sus sillones, sillas, etc. Confecciones en domicilio. Taller: Río Bamba 221 (al fondo), t. 45-5261 y 48-2103.



Gran luminosidad y mayor efecto. EL ARTE MODERNO sugiere plafonier y aplique versalles cos ejecutados en bronce con cuentas facetadas. Precio promocional del plafonier: $ 7.900. Santa Fe 1714. Mar del Plata: San Martín 2211. Adherido a CrediFe.



Para dar categoría al living NOVILINEA AMUEBLAMIENTOS concibió este hermoso sillón de cuero crumo en gomapluma con base de platil. Haciendo juego, sofá de 3 ó 4 cuerpos. Visite su moderna exposición de muebles y tapicería en Av. San Martín 2700, t. 59-0504. Horario: 8.30 a 20 horas.

MEDIGRAND presenta este notable tailleur de corte clásico, que luce Nelly Beltrán, en fina lana fantasía y tonos variados, como oferta-temporada a 7.900 pesos. Medigrand, siempre en talles del 50 en adelante, la espera para hacerle conocer su maravillosa colección Otoño-Invierno en Cabildo 2573, Corrientes 4559, Paraguay 861, Rivadavia 7137.

FOTOS EMILIO MELLUSO

prendas de punto



NUEVA LINEA OTOÑO - INVIERNO

En cada prenda exija esta

Rhodiane

ETIQUETA NUMERADA

MARCA REGISTRADA Y CONTROL DE CALIDAD
RHODIASETA ARGENTINA S.A.

Le Mans

OLIMPO